

# Spomeniki NOB: ponovna revolucija<sup>1</sup> / *Monuments to the People's Liberation Struggle (PLS): Revolution reloaded<sup>1</sup>*

Gal Kirn, TU Dresden



1

**Sl. 1:** Spomenik padlim v NOB v Lipi (1952); fotografija Neliida Silič - Nemec, *Javni spomeniki na Primorskem, 1945–1978* (1982, 137); reprodukcija, prispevala Neliida Silič - Nemec

**Fig. 1:** Memorial to the fallen of the PLS in Lipa (1952); photograph by Neliida Silič-Nemec, *Javni spomeniki na Primorskem, 1945–1978* (1982, 137); reproduced with courtesy of Neliida Silič - Nemec.

Spomeniki žrtvam narodnoosvobodilnega boja so, tako kot partizanski filmi, pomenili eno izmed pomembnih prioritet nove socialistične države. V obdobju med letoma 1945 in 1990 je bilo po vsej Jugoslaviji postavljenih nekaj tisoč spomenikov, posvečenih žrtvam narodnoosvobodilnega boja. Ni skrivnost, da je imela na postavitev partizanskih spomenikov velik vpliv Zveza združenj borcev narodnoosvobodilnega boja Jugoslavije (SUBNOR), ki je bila ustanovljena leta 1947. Kot navaja Sanja Horvatinčić, je ta leta 1947 postala

kestavni del jugoslovanske politike spominjanja [...], kar je bilo povezano s širjenjem ideološke propagande, pa tudi s težnjo po tem, da bi upravili novooblikovano družbeno in politično ureditev pod okriljem jugoslovanske komunistične partije, ki je pomenila ključni in nepogrešljivi politični dejavnik pri osvoboditvi jugoslovenskega ozemlja (2014, 174).

Vendar pa je pobuda, da bi se spominu na umrle poklonili s postavitevjo spomenikov, najprej prišla od spodaj, od običajnih ljudi, ki so želeli obuditi spomin na bližnje in proslaviti zmago nad fašizmom. Veliko spomenikov je bilo postavljenih v obdobju med letoma 1940 in 1950 in v tem prvem obdobju je moč zaznati kombinacijo različnih popularnih in realističnih skulpturnih oblik. Pri tem je zanimivo to, da večina spomenikov, posvečenih partizanskemu boju, v nobenem smislu ni podobna masivnim socialistično-realističnim spomenikom, ki so bili postavljeni v Sovjetski zvezni in vzhodni Evropi.<sup>2</sup> Neliida Silič - Nemec jih je poimenovala »ljudski arhitektonski spomeniki« (1982, 14), saj so imeli »ljudski« izvor in obliko. Ti spomeniki so bili po celotnem jugoslovanskem prostoru postavljeni povsem spontano, kar lahko pojmujejo kot pomemben sestavni del žalovanja običajnih ljudi in kot materializacijo popularnega spomina, ki ni bila vodenja od zgoraj, s strani voditeljev. Postavitev velike večine spomenikov, ki so bili narejeni v prvih desetih letih po vojni, je potekala nenadzorovano in brez smernic, ki bi jih postavljala komunistična partija. Spomenike so, v sodelovanju z lokalnimi umetniki in vaškimi prostovoljci, pogosto

oblikovali kar kamnoseki. Te samoiniciativne prakse so botrovale postavitev širokega spektra različnih spomenikov: od preprostih spominskih plošč in manjših spominskih skal do skulptur obrazov ter napisov s seznamimi imen vojnih žrtev. Ti spomeniki in obeležja so bili večinoma posvečeni lokalnim prebivalcem in partizanom, ki so umrli v boju ali pa so bili žrtve fašističnega nasilja (za tipični primer gl. sliko 1).

Po tem obdobju spontane in neorganizirane gradnje spomenikov so socialistične oblasti ustanovile Komisijo za zagotavljanje in nadaljnji razvoj tradicij osvobodilne fronte in dosežkov revolucije (v nadaljevanju Komisija). To komisijo, ki je bila zadolžena za gradnjo spomenikov, so sestavljali strokovnjaki, veterani in politični predstavniki, ki so razpravljali o različnih vprašanjih v zvezi z vsebino in javnimi natečaji ter o konceptualnih formalnih vprašanjih glede tega, čemu in pod kakšnimi pogoji je vredno posvetiti spomin. Pri postavitev večjih spomenikov so sodelovali tudi občinski in/ali republiški politični organi, ki so, skupaj z veteranskimi organizacijami, igrali pomembno vlogo pri zagotavljanju materialnih in finančnih sredstev za izdelavo spomenikov (cf. Horvatinčić 2014, 2017; Karge 2010).

V petdesetih letih se je pojavil bolj realističen žanr vojnih spomenikov v obliki partizanskih skulptur in velikih stenskih poslikav, ki so upodabljale zgodovinske bitke, ter velikih piramidalnih grobnic, posvečenih narodnim herojem. Ta razmah realističnih spomenikov so večinoma koordinirale različne organizacije, še posebej SUBNOR (Savez združenja boraca narodnooslobodilačkog rata – Zveza združenj borcev narodnoosvobodilnega boja) in Komisija. Te institucije so se zavezale za bolj sistematično politiko spominjanja, poleg tega pa so skrbele tudi za financiranje velikih

1 Članek je prirejen po delu 3. poglavja knjige *The Partisan Counter-Archive (Partizanski kontraarhiv)* (v pripravi, De Gruyter).

2 Če želite dobiti dober vpogled v politiko spominjanja v socialistični Jugoslaviji, preberite deli Kargejeve (2010) in Horvatinčeve (2014). Odmik od socialističnega realizma je bil posledica tako vpliva levice kot tudi partijske politike, ki se je leta 1948 oddaljila od Stalina.

Like Partisan films, monuments to the PLS were a priority for the new socialist state. Between 1945 and 1990, several thousand monuments to the PLS were erected across all Yugoslavia. It is no secret that the production of Partisan monuments or monuments to the revolution (the PLS) was formally influenced by the Alliance of Veterans' Associations of the People's Liberation War of Yugoslavia (SUBNOR), founded in 1947. As Sanja Horvatinčić argues, this became

*part of the official Yugoslav politics of memory in 1947 [...] related to the need to disseminate ideological propaganda as well as to legitimate the newly formed social and political order under the auspices of the Yugoslav Communist Party, which was the key and indispensable political factor in the liberation of the Yugoslav territory (2014, 174).*

However, the need to commemorate and to produce monuments first came from below, from ordinary people wanting to mourn their victims or celebrate the victory over fascism. Many were built from the mid-1940s to early 1950s, and thus in this first phase of memorialisation, we encounter a combination of various popular and realist forms of sculpture. Interestingly, the large majority of monuments to the Partisan struggle in no way resemble the massive socialist realist monuments from the Soviet Union and Eastern Europe.<sup>2</sup> Nelida Silić-Nemec called them "people's architectonic monuments" (1982, 14), which had "vernacular" origins and forms. The spontaneous and omnipresent erection of these memorials across the Yugoslav space can be seen as an important part of ordinary people's mourning, and a reflection and materialisation of popular memory not guided from above. A large majority of the monuments erected in the first ten years after the war were built in a broadly uncontrolled manner and were not directed by the Party apparatus. Often, they were designed and built by stonemasons, sometimes in co-operation with a local artist and other village volunteers. These self-initiated memorial practices resulted in a wide range of monuments: from simple plaques and small memorial rocks to sculptures of faces and inscriptions listing the names of victims. They were mostly dedicated to local villagers and Partisans who had died in the struggle or were victims of fascist violence (one typical example see Fig. 1)

After this more spontaneous and disorganised phase, the socialist authorities established the Commission

for Ensuring and Developing Further the Traditions of the People's Liberation War and the Achievements of the Revolution (hereinafter: the Commission) for the building of monuments, in the context of which experts, veterans, and political representatives formally discussed questions of content, public competition for future monuments, as well as the conceptual formal question of what can be commemorated and under which formal conditions. Furthermore, larger monuments were organised by parts of the municipal and/or the republican political apparatus, which together with veteran organisations played an important role in providing the financial and material infrastructure for the monument-building (cf. Horvatinčić 2014, 2017; Karge 2010).

In the 1950s, a more realist genre of monument emerged, taking the form of Partisan sculptures and large murals depicting historical battles, but also that of larger pyramidal tombs to national heroes. This proliferation of realist monuments was largely co-ordinated by established organisations, especially the Veterans Association of the People's Liberation Struggle and the official Commission. These institutions pursued a more systematic memory politics besides financing larger projects in cities and the countryside. Their principal task was to initiate and publicly discuss new ideas for memorials which would be suitable for the framing and formalising of such abstract notions as revolution, the People's Liberation Struggle, the figure of the Partisan, and brotherhood and unity. In general, however, the Commission failed to provide a clear answer as to how to represent these abstract notions, and did not prescribe a specific typology for memorial sites. Instead, their work yielded a massive proliferation of memorials in the 'realist' manner, where pedagogical and historical inscriptions (content) were more important than aesthetic form. These realist monuments were not that much different from an emerging genre of memorial sites and monuments in the socialist East and the capitalist West, consisting of realistic (figurative) representations of victims and heroes on the one hand, and more massive memorial plaques and tombs on the other.

#### **Monument to Revolution, again**

The term revolution is generally associated with the overthrow of government and violent upheaval that affects the whole of society. And since the violent side of revolution is often highlighted in the historical textbooks that cover the history of the

twentieth century, revolution has been long associated with iconoclastic impulses. Once the former elite is overthrown, the monuments representing the former kings or institutions representing the old order (e.g. palaces and churches) are also torn down. Many artworks, from paintings to films, addressed the crumbling of the monuments and participated in the creation of the iconoclastic trope. Seen from such a perspective, whereby revolution is a violent and short event in the past, one can immediately ask: why would there be a need to commemorate something so iconoclastic? Why remember something violent, or merely the overthrowing of power? According to this logic, new monuments can only commemorate new leaders of revolution.

However, from the perspective described in this book, revolution is considered to be a transformative process that continues the dismantling of oppression long after the overthrowing of political power. The memory and monuments to/of revolution become paradoxical precisely at the moment when they are taken only as violence or as serving the new political elite (as monuments to the new leaders). Rather, monuments to revolution commemorate something that does not want to seize political power forever, something that is inscribed in the utopian emancipatory horizon of the future. In other words, it can continue maintaining the revolutionary rupture and speaking, narrating, and representing the oppressed. Critical history and memory then demand either a permanent or temporary space that addresses emancipatory transformation. This demand could be met by monuments understood as interventions in space that no longer presuppose the simple "passive spectator" (Rancière 2011). The monument to revolution "does not commemorate or celebrate something that happened but confides to the ear of the future the persistent sensations that embody the event: the constantly renewed suffering of men and women, their recreated protestations, their constantly resumed struggle" (Deleuze and Guattari 1994, 176).

<sup>1</sup> This article is a slightly revised section from the chapter 3 of the book *The Partisan Counter-Archive* (forthcoming, De Gruyter).

<sup>2</sup> For a good overview of the politics of memory in socialist Yugoslavia, see Karge (2010) and Horvatinčić (2014, 2017). The shift away from socialist realism was an outcome both of discussions on the left as well as of party politics stemming from the split with Stalin in 1948.

projektov v mestih in na podeželju. Njihova poglavita naloga je bila spodbujanje novih idej in javnih razprav, povezanih z gradnjo spomenikov, ki naj bi utelešali pojme, kot so revolucija, narodnoosvobodilni boj, partizanstvo ter bratstvo in enotnost. Vendar v splošnem Komisiji ni uspelo dati jasnih odgovorov na vprašanje o tem, kako naj bi spomeniki te abstraktne pojme sploh ponazarjali. Poleg tega tudi ni poskrbela za to, da bi tem spominskim obeležjem določili točno določeno tipologijo. Namesto tega je prišlo do množične gradnje in širjenja »realističnih« spomenikov, pri katerih so bile poučne in zgodovinske vsebine pomembnejše od same estetike. Ti realistični spomeniki se niso kaj dosti razlikovali od vedno bolj uveljavljajočega se žanra spominskih obeležij in spomenikov, ki so nastajali na socialističnem vzhodu in kapitalističnem zahodu in ki so jih na eni strani sestavljale realistične upodobitve žrtev in junakov, na drugi strani pa so vključevali tudi bolj masivne spominske plošče in grobnice.

#### Ponovno k spomenikom revolucije

Sam pojem revolucije praviloma povezujemo s strmoglavljenjem vlade in nasilnimi preobratmi, ki vplivajo na celotno družbo. In ker zgodovinski učbeniki, ki obravnavajo zgodovino 20. stoletja, pogosto poudarjajo ravno nasilno plat revolucije, smo revolucijo dolgo povezovali z ikonoklastičnimi impulzi. Ko zrušimo nekdanjo elito, tudi uničimo spomenike, ki predstavljajo nekdanje kralje, ali institucije, ki posebljajo prejšnji red (npr. palače in cerkve). Mnoga umetniška dela, od slik do filmov, obravnavajo prapadanje spomenikov in prispevajo k ustvarjanju ikonoklastičnih tropov. Če pogledamo na stvari s perspektive tega, da revolucija pravzaprav pomeni nasilen in kratek dogodek iz preteklosti, se lahko takoj vprašamo, zakaj bi se sploh morali pokloniti spominu na nekaj, kar je tako zelo ikonoklastično. Zakaj bi morali gojiti spomin na nekaj, kar je tako nasilno ali kar pomeni zgolj rušenje moči? V skladu s to logiko naj bi novi spomeniki upodabljali in slavili le nove voditelje revolucije.

Vendar pa je v tej knjigi revolucija opredeljena kot proces preobrazbe, s katerim se nadaljuje osvoboditev izpod zatiranja še dolgo po tem, ko je bila politična oblast že strmoglavljenja. Spomini na revolucijo ali spomeniki revoluciji postanejo paradoksalni ali protislовni prav v tistem trenutku, ko se jih obravnavata zgolj kot nekaj, kar predstavlja nasilje, ali kot nekaj, kar služi novi politični eliti (kot spomeniki novim voditeljem). Pravzaprav spomeniki, posvečeni revoluciji, slavijo tisto, kar ne želi jamčiti večne politične moči, nekaj, kar je vključano v utopično emancipacijski horizont prihodnosti. Kritičen pogled na zgodovino in kritični spomin torej zahteva stalen ali začasen prostor, ki obravnavata emancipacijsko transformacijo. Tej zahtevi lahko zadostijo spomeniki, ki pomenijo intervencije v prostoru in ki nič več ne predvidevajo prisotnosti preprostega »pasivnega opazovalca« (Rancière 2011).

Spomenik, posvečen revoluciji, »ne slavi tistega, kar se je zgodilo, pač pa zaupno šepeta ušesu prihodnosti o trdovratnih občutkih, ki so povezani s takratnimi dogodki: o neprestano ponavljajočem se trpljenju mož in žena, njihovih ponavljajočih se protestih in njihovem nenehnem boju« (Deleuze, Guattari 1994, 176). Jugoslovanski poznomodernistični spomeniki, ki so

bili posvečeni revoluciji, niso bili prvi, ki bi v tej obliki održali in v prostor umeščali revolucionarno začasnost in monumentalnost. Eden izmed pomembnejših predhodnikov jugoslovanske spomeniške strategije je bil nedvomno Vladimir Tatlin, ki je leta 1919 zasnoval Spomenik tretji internacionali. Tatlin je s to skulpturo oziroma stolpom, ki ni bil nikoli postavljen, odkrito kritiziral »romantične« spomenike, denimo glave, ki so ponazarjale zgodovinske osebnosti francoske revolucije (npr. Danton, Robespierre) in ruske revolucije (npr. Lenin, Marx in Engels). S tem delom je Tatlin želel preseči upodobitve, ki so zgolj posnemale realnost in niso dale nobenega prispevka niti k spomeniški formi in praksi niti k postrevolucionistični družbi (Buck-Morss 2002). Spomenik tretji internacionali (gl. slika 2) je pomenil spomenik politični organizaciji, ki je v tistem času še vedno obstajala in ki je bila v središču svetovne zgodovine. Ta utopični spomenik ni bil nikoli (popolnoma) realiziran, kar kaže na specifično nezmožnost, da bi revolucionarno idejo prenesli v življenje. Idealen spomenik ali spomin, ki bi verodostojno predstavljal ali slavil revolucionarje, torej ni obstajal. Kljub pomislekom in zadržkom glede tovrstne ideje za spomenik so jugoslovanski arhitekti in kiparji nekatere od teh dejavnikov obravnavali zelo resno ter svoje ideje izpolnjevali in uresničevali tudi v praksi.

Partizanski spomeniki, ki so bili izdelani v duhu modernističnega gibanja, se niso zadovoljili s preprostimi konceptualnimi ali prostorskimi rešitvami ali z določenimi pedagoškimi vsebinami in tudi niso zgolj poveličevali junaške podobe partizana. Namesto tega je novo kiparsko gibanje, ki se je pojavilo v obdobju med letoma 1960 in 1970 in ki je na novo opredelilo jugoslovanske »spomenike revoluciji« ter prispevalo k njihovemu razvoju, sledilo Marxovi znanii 11. tezi o Feuerbachu, ki pravi: bistvo nove spomeniške oblike ne temelji zgolj na interpretaciji umetnostnozgodovinskih norm in obujanju spomenov na preteklost, ampak naj bi se spomeniška oblika spreminjala v luči prihodnje komunistične družbe. Eden izmed najpomembnejših prispevkov jugoslovanskih modernističnih spomenikov je ravno v njihovem raziskovanju in materializaciji revolucionarne začasnosti in modalnosti v prostorih, kjer so postavljeni. Drugače povedano, ti spomeniki utelešajo produktivno kombinacijo diskontinuitete (uporaba tradicionalnih oblik, zatiranje vsebin) in kontinuitete (nagovaranje s stališča zatiranih, sklicevanje na nekdanje in prihodnje revolucionarne subjekte in forme), pri čemer se hkrati izogibajo izključno vzgojni, propagandistični vlogi.

Poznosocialistični monumentalni modernizem ne temelji na nobeni skupni tipologiji niti na nobenem manifestu, ki je denimo združil kiparje in arhitekte. Tu ni torej nobene enotnosti, ravno nasprotno, nenavadne tipologije spomenikov sta zaznamovala intenzivna raznolikost in eksperimentiranje: zdi se, da so včasih te tipologije monumentalne in simbolične (stisnjene pести, zvezde, dlani, krila, cvetje, skale itd.), včasih pa strukturno drzne, celo nezemeljske. Pobudniki tega monumentalnega »gibanja« so bili umetniki, arhitekti in kiparji, kot so Vojin Bakić, Drago Tršar, Edvard Ravnikar, Bogdan Bogdanović, Dušan Džamonja, Miodrag Živković, Gradimir Medaković in drugi. Njihova dela so spodbudila immanenten proces, ki je prispeval k nizu

estetskih inovacij na področju spomeniške dejavnosti. Tovrstno »navdušenje nad estetiko« je spodbudilo tudi nadaljnje politično občudovanje spomenikov, posvečenih narodnoosvobodilnemu boju. Kljub nenehnemu uničevanju spomenikov revoluciji v devetdesetih letih, kar je pomenilo del »čiščenja spomenikov«, in kljub zanemarjanju spomenikov s strani političnih oblasti, ki so jih prepustile naravnemu propadanju, so mnogi spomeniki še vedno lepo ohranjeni in tvorijo simbolični zemljevid partizanske Jugoslavije (glej sliko 3).<sup>3</sup>

Jugoslovanski spomeniki revoluciji so bili postavljeni v krajih, kjer so se odvijali zgodovinsko pomembni dogodki partizanskega boja, torej so bili umeščeni zunaj vasi in mest. Kot takšni torej ne stojijo na izpostavljenih javnih krajih, kot so avenije in trgi velikih mest, kjer so postavljena tudi številna druga spominska obeležja, ki zaznamujejo vsakodnevno življenje ljudi v mestih. Ti spomeniki so bili postavljeni v naravo in tako pogosto služijo kot parki in prostori za preživljavanje prostega časa; tam so tudi prostori, namenjeni piknikom, restavracije in celo hoteli. V teh spominskih parkih lahko obiščete muzeje in amfiteatre, ki so neke vrste učilnice na prostem. Spominski parki so tako postali hibridni kompleksi, ki združujejo prosti čas in izobraževanje, arhitekturo in kiparstvo ter povezujejo objekte in okolico, ki jih obdaja. Spomeniki revoluciji stopajo v dialog z naravo in zaradi svoje drzne monumentalnosti vanjo tudi posegajo – lahko bi celo trdili, da naravo preveč določajo in pogosto celo spremenijo njen videz. To je v skladu s starejšim modelom socialističnega modernizma, ki na eni strani naravo uokvirja, na drugi strani pa hkrati poudarja vseobsežnost partizanskega boja. Pri tem je pomembno poudariti tudi to, da ti spomeniki ne objekujejo zgolj padlih partizanov in žrtev fašističnega boja, ampak tudi proslavljajo zmago zatiranih. Če želimo opevati revolucijo, moramo pri občinstvu spodbujati zavedanje o obstoju univerzalnih uporniških gest, revolucionarne emancipacije in transnacionalizma. Zaradi abstraktnosti spomenikov revoluciji in njihovega sklicevanja na zapatučino sovjetske avantgarde lahko trdimo, da sodijo v pozno modernistično obdobje. Vendar pa lahko zradi njihove dovršenosti in vsespolne razširjenosti govorimo o njihovem lastnem, specifičnem modernističnem jeziku, ki vključuje značilnosti, kakršne zasledimo pri peščici drugih, predvsem sovjetskih spomenikov. V tem smislu ni pretirana trditev, da je Vzhod v primerjavi z Zahodom razvil mnogo bolj kompleksne in dovršene spomenike, posvečene revoluciji in zmagam nad fašizmom.<sup>4</sup>

3 Tragična dimenzija tranzicije v postsocialistični in postjugoslovanski prostor se močno začuti v dedičini spomenikov in spominskih kompleksov po vsej nekdanji Jugoslaviji in, lahko dodamo, tudi povsod na nekdanjem Vzhodu (Radonić 2009): stare spomenike so uničevali in zapuščali, zgodovino na nacionalistični način prirejali, novi spomeniki – estetsko revni – pa so izražali politični obrat v desno. Temo podrobno obravnavam drugod (Kirn 2012).

4 Kljub Chaubinovemu pristopu, ki je povsem estetiziran, njegove fotografije ujamajo nekaj impresivnih primerov modernističnih spomenikov poznega socializma v sovjetskem prostoru, ki si z nekaterimi jugoslovanskimi spomeniki delijo abstraktnost, drznost in onstranskošt.

The Yugoslav late modernist monuments to the revolution were not the first to reflect and spatialise revolutionary temporality and monumentality in this form. One of the central predecessors to the Yugoslav monument policy was undoubtedly Vladimir Tatlin, who in 1919 designed his Monument to the Third International. Tatlin's intervention, which was never realised, openly criticised the 'romantic' monuments – i.e. heads – that represented historical personalities from the French (e.g., Danton, Robespierre) and Russian revolutions (e.g. Lenin, Marx and Engels). Tatlin's work attempted to move beyond such representations, which only imitated reality and did not contribute anything new either to monumental form and practice or to (post-)revolutionary society (Buck-Morss 2002). The Third International (see Fig. 2) was a 'monument' to a political organisation that still existed at that time and which was very much at the centre of a world history directed from below. This utopian monument was never (fully) realised, but this failure already points to the specific impossibility of directly translating the revolutionary idea into life. There can be no perfect monument or memory that truthfully represents and commemorates revolution. Notwithstanding the reservations about and contradictions of such an idea for a monument, Yugoslav architects and sculptors took some of these aspects seriously, and also succeeded in realising and elaborating them in practice.

The new Partisan monuments of the modernist movement were not content with simple conceptual or spatial solutions – they neither merely professed a specific pedagogical content nor glorified the heroic individual figure of the Partisan. Rather, the new movement of sculptors, which redefined and contributed to Yugoslav 'monuments to revolution', emerged in the 1960s and 1970s and paraphrased Marx's famous 11th Thesis on Feuerbach: the point of the new memorial form is not only to interpret the art history of the canon and to memorialise the past but also to change it in light of the future communist society. One of the major contributions of the Yugoslav modernist monuments lies precisely in their investigation and materialisation of a revolutionary temporality and modality in the spaces they occupy. In other words, they embody a productive juxtaposition between discontinuity (with old traditions in form and oppressions in content) and continuity (speaking from the standpoint of the oppressed, referring to previous and future revolutionary subjects and forms) while also avoiding a purely educational-propagandist function.

The late socialist monumental modernism is unified neither by a common typology nor by a manifesto that would bring sculptors and architects together. Rather than unity, there was a strong diversity and experimentation that marked their distinctive typologies: at times monumental and symbolic (representing fists, stars, hands, wings, flowers, rocks, etc.), while at other times bold and structurally daring, even otherworldly. The monument 'movement' was initiated by artists, architects, and sculptors such as Vojin Bakić, Drago Tršar, Edvard Ravnikar, Bogdan Bogdanović, Dušan Džamonja, Miodrag Živković, Gradimir Medaković, and others. Their works, together with discussions from above and from below,

initiated an immanent process that managed to locate a series of aesthetic innovations in the field of monumental practice. Such an 'aesthetic rupture' may be regarded as an extension of the political rupture of the PLS. Despite the continual destruction of the monuments to the revolution during the 1990s as part of 'memorial cleansing' or negligence by the political authorities, which left them to the processes of natural decay, there are still a fair number of them that remain in good shape and they form a symbolic map of Partisan Yugoslavia (see Fig. 3).<sup>3</sup>

Yugoslav monuments to the revolution were erected on historic sites of the Partisan struggle, in open landscapes outside villages and towns. As such, they do not occupy the much more classic and visible public sites of representation such as the avenues and squares of big cities, where they would leave sovereign imprints on the daily life of citizens. These memorials are thus sited in nature and often function as parks and leisure destinations with picnic facilities, restaurants, and even hotels. In many of these memorial parks, one can visit museums or amphitheatres, which exist as open-air classrooms. Conceived in this way, memorial parks became hybrid complexes, merging leisure with education, architecture with sculpture, and objects with the surrounding landscape. Monuments to the revolution enter into a dialogue with nature and intervene in it due to their bold monumentality – one could even argue that they overdetermine and de-nature nature itself. This is in line with an older model of socialist modernisation, which puts a frame around nature while simultaneously emphasising the spatiality of the Partisan struggle. Importantly, these monuments do not only mourn fallen Partisans and the victims of fascist violence but celebrate the victory of the oppressed. To commemorate revolution means to provide audiences with the knowledge and understanding of the universal gestures of resistance, revolutionary emancipation, and also transnationalism. It can be claimed that monuments to the revolution are late modernist

since they are aesthetically abstract and refer to the Soviet avant-garde legacy. However, due to their elaboration and proliferation, we can speak of their own specific memorial modernist language which combines features that can be traced back to only a few other, mostly Soviet, monuments. In this respect, it is not an exaggeration to claim that the East developed a more complex and elaborate monument to revolution and victory over fascism than the West.<sup>4</sup>



2



3

**Slika 2:** Spomenik tretji internacionali; Vladimir Tatlin (1919). V javni lasti.

**Slika 3:** Zemljevid jugoslovanskih spomenikov revoluciji iz albuma *Spomeniki revolucije*, zelo priljubljenega albuma z nalepkami spomenikov revoluciji iz zgodnjih osemdesetih let, ki je vseboval 190 najbolj znanih spomenikov. V javni lasti.

**Fig. 2:** Monument to the Third International; Vladimir Tatlin (1919). Public domain.

**Fig. 3:** Map of Yugoslav monuments to the revolution from the album *Spomeniki revolucije* (Monuments to the Revolution), a popular album with stickers of monuments to revolution from the early 1980s, which included 190 of the most famous memorials. Public domain.

<sup>3</sup> The tragic dimensions of the transition to post-socialist and post-Yugoslav space were felt gravely in the monumental legacy and memorial landscapes across former Yugoslavia, and indeed across the whole former East (Radonić 2009): while the old monuments were being destroyed and abandoned, and history was being revised in a manifestly nationalist manner, the new monuments – poor in their aesthetic qualities – expressed the right-wing political turn. I analyse this in detail elsewhere (Kirn 2012).

<sup>4</sup> Despite the purely aestheticising approach of Chaubin, his photos captured a few impressive examples of late socialist modernist monuments in the Soviet space that share the abstract, bold, and otherworldly features of certain Yugoslav monuments.



4

**Slika 4:** Spomenik revolucije ljudstva Moslavine, Dušan Džamonja in arhitekt Vladimir Veličković (1967), Podgarić (Hrvaška), prispeval Marko Krojač

**Slika 5:** Spomenik revoluciji (Kozara); Dušan Džamonja (1972); fotografija: Robert Burghardt, reproducirano z dovoljenjem

Obiskovalci, ki danes obiščejo jugoslovanske spomenike revoluciji, lahko opazijo, da so mnogi spomeniki poškodovani in zapuščeni, nekateri med njimi pa tudi lepo ohranjeni. Nesporo pa je, da ti spomeniki nikogar ne pustijo ravnodušnega. Narejeni so zelo domiselno in lahko se jih obravnava kot ambasadorje z oddaljenih zvezd ali kot priče nerealizirane prihodnosti. Znotraj postjugoslovenskega konteksta so se preoblikovali v neke vrste spekter nerešene in napredne preteklosti, ki vztrajno preganja sedanost majhnih nacionalističnih skupnosti. Ti modernistični spomeniki izvabljajo spomine na dramatične zgodovinske dogodke in poudarjajo jugoslovanski transnacionalni projekt. Izmed vseh objektov, ki so bili izdelani v socialistični Jugoslaviji, so ravno spomeniki revoluciji tisti, ki najbolje utelešajo presežno vrednost partizanstva. Tem spomenikom je uspelo uvesti nova »načela estetike«, ki jih odlikuje kritično videnje oziroma odmik od obstoječih norm realističnih in popularnih spomenikov, zgrajenih po drugi svetovni vojni. Za ponazoritev nekaterih od zgoraj navedenih trditev bom na kratko opisal dve študiji primera, ki se nanašata na spomenika na Kozari in Tjentištu.

#### Spomenika na Kozari in Tjentištu: od uporniških in asimetričnih krogov do formalne prekinitev

Kozara in Tjentište, ki sodita med najpomembnejše spominske parke nekdaj Jugoslavije, sta bila zasnovana kot hibridna kompleksa, ki združujeta prosti čas in izobraževanje, in pomenita arhitekturna vrhunca jugoslovenskega monumentalnega »gibanja«. V primeru Kozare lahko ugotovimo, da se muzejstvo in kiparstvo stavlja v eno, pri čemer kiparstvo postane del širšega amfiteatra. Ta deluje kot učilnica na prostem in kot prostor diskusij, ki spodbuja ljudi k

druženju in skupnim razpravam. Naravno okolje spomenika na Kozari omogoča različne vrste dejavnosti – od turizma in izletov v naravo do organiziranih šolskih ekskurzij s kratkimi predavanji, prezentacijami in plesi. V današnjem času pa se tam odvijajo tudi nacionalistično-revizijski srečanja.

Spomenika na Kozari in Tjentištu sta bila postavljena v spreminjajočih se političnih razmerah poznih šestdesetih in zgodnjih sedemdesetih let, ko je – prvič po koncu druge svetovne vojne – Jugoslavija doživela ekonomsko in ideolesko krizo. Pri tem je pomembno poudariti, da so v tem času leve sile (študentska gibanja in kulturna inicijativa ter delavske stavke) prvič izviale socialistično oblast in Tita ter zahteval več (pristnega) komunizma. Temu je sledil pojav desničarskega nacionalizma, kamor še posebej sodijo gibanje MASPOK na Hrvaškem (bolj znano pod imenom hrvaška pomlad) in etnični spori na Kosovu.<sup>5</sup> Ideologija nacionalističnih gibanj je spodbudila nastanek protikomunističnih in tradicionalističnih elementov, sklicevanje na nacionalno kulturo in celo ponovno vzpostavitev lokalnega fašizma. Če so bili za zgodnja sedemdeseta leta značilni estetski vrhunci modernističnega monumentalnega gibanja, so nekdanje razprave o formalizaciji revolucije in partizanskega boja sedaj postale podvržene naraščajočemu valu nacionalizma. Politično sfero je začel razjetati strah pred državljanško vojno, kar je leta 1971 v svojem govoru poudaril tudi sam Tito, ko je dejal: »Se želite vrneti v leto 1941? To bi bila resnično prava katastrofa.« Teh spomenikov torej ni mogoče ločiti od splošnih razprav v tistem času: spomeniki so bili narejeni zato, da bi z njimi nasprotovali ekstremnemu nacionalizmu ter okreplili transnacionalno solidarnost in revolucijo med jugoslovenskimi narodi in ostalimi nacijami, ki so se materializirale s pomočjo partizanskega boja (cf. Neutelings 2010). Te politične ideje so zaradi situacije po razpadu Jugoslavije zelo očitno zbledele, kar pa ni zasenčilo pomembnega estetskega prispevka samih spomenikov. Odnos med politiko in estetiko je prepričljivo ponazoril Rancière s trditvijo, da je intenziven »estetski prelom« (2009) povezan tako s kršenjem pravil, ki jih narekujejo že uveljavljeni estetski žanri, kot tudi z lansiranjem demokratičnih in odprtih političnih procesov, pa najsibo to na strani »emancipiranega opazovalca« ali v smislu vključevanja ali izključevanja tistega, kar je alii kar bi moralno biti predstavljeno. V tem smislu spomenika, ki sta podrobnejše opisana spodaj, ponazarjata prav to »estetsko navdušenje«: to sta spomenika, ki zaradi svoje abstraktne oblike očitno pomenita odmik od tega, kar naj bi posebljalo dominantni monumentalni žanr partizanskih spomenikov; vendar kljub svoji abstraktnosti odkrito nagovarjata svoje historične reference: če spomenik revoluciji na Kozari obravnava predvsem brazgotine oziroma boleče spomine na neuspeli partizanski boj in poraz partizanov med fašističnim obleganjem, je spomenik na Tjentištu primarno posvečen pomembni zmaggi partizanskega upora in boja.

Prvi primer, spomenik revoluciji na Kozari, stoji v severni Bosni in Hercegovini, na najvišji točki z gozdom poraščenega pogorja. Dušan Džamonja je bil – poleg

Vojina Bakića – eden izmed najplodovitejših jugoslovenskih kiparjev in si je v petdesetih in šestdesetih letih s svojimi skulpturami pridobil precejšnjo mednarodno slavo. Džamonja je pri oblikovanju svojih skulptur precej eksperimentiral z bronom in železom, pa tudi z lesom, steklom, betonom in poliestrom. Partizanske spomenike je začel izdelovati že zelo zgodaj, pri čemer sta še zlasti pomembna spomenik Stjepanu Filipoviću v Valjevu (1953) in njegov prvi spomenik revoluciji v naselju Podgarić (glej sliko 4).

Leta 1969 je Džamonja zmagal na jugoslovanskem natečaju za spomenik, posvečen revoluciji, v kraju Mrakovica. Spominski kompleks na Kozari je njegov najambicioznejši in največji spomenik. Postavljen je bil leta 1972 (glej sliko 5), trideset let po fašističnem obleganju in bitki na Kozari. Spominski kompleks je sestavljen iz dveh glavnih delov. V prvem delu je plato, ki nas popelje skozi gozd do osrednjega dela spomenika, kar za obiskovalce ustvari posebno vzdusje, saj spomenik, medtem ko stopajo proti njemu, počasi raste pred njihovimi očmi. Spomenik je narejen v obliki valja, ki ga sestavlja dvajset visokih trapezoidnih stebrov iz betona. Med stebri so stožaste odprtine, izdelane tako, da se človeškemu telesu uspe zriniti skoznje. Tako lahko obiskovalci skozi te stožaste odprtine vstopijo v spomenik, pri čemer pa je lažje vstopiti kot izstopiti. Izstopanje iz spomenika je lahko fizično precej neprijetno. Znotraj valja obiskovalci stojijo v temnem, dimniku podobnem prostoru, od koder lahko ujamejo zgolj bežen pogled na zunanjost, kar jim omogočajo vertikalne razpoke, skozi katere pronica svetloba. Tako se ustvari neprijeten občutek ujetosti, kar nazorno ponazarja grozljive dogodke, ki so se med drugo svetovno vojno zgodili na pogorju Kozare. Nacistične vojaške enote so takrat skupaj s svojimi ustaškimi sodelavci obkolile bližnje gozdove ter tako sklenile obroč okrog partizanov in vaščanov. Pri tem je sodelovalo 40.000 fašističnih vojakov, ki so obkollili 5.500 partizanov in 80.000 civilistov. Iz obroča je uspelo pobegniti zgolj 1.600 partizanom in majhnemu delu civilistov (15.000). Na tisoče mladih moških je bilo ubitih, v ujetništvu je umrlo tudi veliko otrok. Ostale so premestili v Slavonijo, jih izgnali v koncentracijska taborišča ali pa so jih kot delovno silo deportirali na Norveško in v Nemčijo. Partizani in domačini s Kozare so za svojo vstajo plačali zelo visoko ceno in tako je Kozara postala etnično očiščeno področje, na katerem strašijo duhovi upora in duhovi umrlih.

Poleg domiselne postavitve samega amfiteatra je največja estetska vrednost spomenika revoluciji na Kozari Džamonjeva uporaba koncentričnih krožnih oblik, ki jih lahko opazimo že pri njegovih prejšnjih kiparskih eksperimentiranjih. V zgodovinsko-kulturnem okolju Kozare te krožne oblike ustvarijo trojni učinek. Prvič, spominjajo na *kolo*, tradicionalni ples ljudi s Kozare, ki so bili pretežno srbske narodnosti. Nadalje se krog nanaša na klavstrofobično izkušnjo partizanov in vaščanov, ki so jih obkollili fašisti, ljudi, ki so bili tedne ujeti v sovražnem obroču, kar ni bilo zgolj poskus, da bi zlomili partizanski upor, pač pa tudi način etničnega čiščenja ter brisanja ljudske in kulturne dediščine. In tretjič, spomenik aludira na to,

5 Za več podrobnosti glej Dragović-Soso (2002), Kirn (2019).

Visitors to Yugoslav monuments to the revolution nowadays encounter diverse circumstances regarding the degree of their damage and abandonment, or in some cases their good state of repair. It is unlikely, however, that these monuments should leave anyone indifferent. They are highly imaginative and can be seen as ambassadors from far-away stars or, more concretely, witnesses of an unrealised future. Within the post-Yugoslav context, they turn into a sort of spectre of an unresolved and far more progressive past which keeps haunting the present of small nationalist communities. These modernist monuments trigger memories of the historical drama and the wager of the Yugoslav transnational project. Of all the structures produced in socialist Yugoslavia, the monuments to the revolution come closest to capturing and formalising the Partisan surplus. They succeeded in practising a new 'politics of aesthetics' that criticised or rather distantly departed from the existing canon of realist and popular memorials built after WWII. To illustrate some of the above points I will briefly turn to two case studies: Kozara and Tjentište monuments.

#### **Kozara and Tjentište memorial sites: From resistant and asymmetrical circles to formal rupture**

Kozara and Tjentište belong to the major memorial parks designed as hybrid complexes merging leisure with education; both monuments represent architectural peaks of the Yugoslav monumental 'movement'. In the case of Kozara, one finds that the museum and sculpture merge into one, while the sculpture also becomes part of a greater amphitheatre. The amphitheatre works as an open-air classroom and discussion space, inviting people to congregate and enter into conversation with one another. Its natural setting fosters different public uses by visitors, from tourism and nature trips to organised school excursions featuring short lectures, presentations, dances, and nowadays also nationalist-revisionist meetings. These two memorial sites emerged in the changing political context of the late 1960s and early 1970s, when – for the first time since the end of WW2 – Yugoslavia entered an economic and ideological crisis.

It is noteworthy that the socialist authorities and Tito were first challenged by left-wing forces, from the student movement and cultural initiatives to workers' strikes, which demanded more (genuine) communism. This was followed by the emergence of right-wing nationalism, especially the Maspok movement in Croatia (more commonly known as the Croatian Spring) and ethnic strife in the Kosovo region.<sup>5</sup> The ideological composition of the nationalist movements included anticommunist and traditionalist components, references to national culture and even the rehabilitation of local fascism. If the arrival of early 1970s saw the aesthetic peak of the modernist monument movement, its earlier discussions on the formalisation of the revolution and Partisan struggle now became exposed to the rising tide of nationalism. The ghost of the civil war (from WW2) was haunting the political sphere and in 1971, Tito himself underlined this in his speech: "Would you like to

return to 1941? This would be a true disaster." Hence, these monuments cannot be separated from their interventions in general discussions of the day: they were designed to counter (extreme) nationalism and strengthen transnational solidarity and revolution among the Yugoslav people and the nations that materialised through the Partisan struggle (cf. Neutelings 2010). This political inscription, which has so obviously faded away in and due to the post-Yugoslav situation, did not overshadow the aesthetic contribution of these monuments. The relationship between politics and aesthetics was forcefully tackled by Rançière, who claims that a strong "aesthetic rupture" (2009) has to do not only with the breaking of established aesthetic genre(s) but also with the launching of a democratic and open political process, be it on the side of the "emancipated spectator", or in terms of inclusion or disruption of what is or ought to be represented. In this respect, the monuments I analyse below present precisely such an "aesthetic rupture": monuments that evidently represent a break in terms of their abstract form from what I briefly showed to be the dominant monumental genre of Partisan monuments; however, despite being abstract monuments (featuring museums and inscriptions), they openly address their historical references: if the monument to the revolution in Kozara primarily deals with the scars of Partisan resistance and its defeat in the fascist siege, then Tjentište focuses on a major victory of the Partisan resistance.

The first example, the monument to the revolution in Kozara, is located in northern Bosnia and Herzegovina, on the highest point of a forested mountain range. Beside Vojin Bakić, Dušan Džamonja was one of the most prolific Yugoslav sculptors and became internationally renowned for his sculptures during the 1950s and 1960s. Džamonja experimented with bronze and iron, but also with wood, glass, concrete, and polyester in his geometric 'plastic' sculptural interventions. Furthermore, from early on in his career, he had designed Partisan monuments (notably the monument to Stjepan Filipović in Valjevo, 1953) and also his first monument to the revolution, in Podgorič (see Fig. 4).

In 1969 he won the all-Yugoslav competition for the monument to the revolution in Mrakovica. Kozara memorial complex is the most ambitious and comprehensive memorial site which he designed. The implementation was completed in 1972 (see Fig. 5), 30 years after the siege and battle on Kozara. The memorial complex consists of two major parts; the approach to the first one is by means of a platform leading through a forest to the central area of the monument, creating an atmosphere for the visitors seeing a monument gradually grow in front of their eyes as they walk. The monument is formed as a cylinder consisting of twenty tall trapezoid pillars made of concrete, with conical gaps between them. The visitors can enter the monument through these gaps, which are spaced precisely so as to allow human bodies to squeeze through them. The conical shape of the gaps enabling access to the monument makes it easier to get in than to get out; squeezing out of the monument



5

**Fig. 4:** Monument to the Revolution of the People of Moslavina, Dušan Džamonja and the architect Vladimir Veličković (1967), Podgorič (Croatia), courtesy of Marko Krojač.

**Fig. 5:** Monument to the Revolution (Kozara); Dušan Džamonja (1972); photograph by Robert Burghardt, reproduced with permission.

is a physically unpleasant act. Inside the cylinder, visitors stand in a dark, chimney-like space, only able to catch glimpses of the outside world via the vertical slits allowing only glimmers of light to pass through. The physical form thus produces an uneasy feeling of entrapment, which clearly refers to the horrific experiences that took place during WW2 in the Kozara mountain range. Nazi troops surrounded the neighbouring forests with the help of Ustasha collaborators and closed in on the Partisans and villagers. The military might of 40,000 fascists encircled 5,500 Partisan fighters and 80,000 civilians. Some 1,600 Partisans and only a small portion of the civilian population (15,000) managed to escape the siege. Thousands of young men were summarily executed, many children died in captivity, while others were displaced in the Slavonia region in concentration camps, or sent as forced labour to Norway and Germany. The Partisans and people of Kozara paid a high price for their anti-fascist uprising and became an ethnically cleansed region haunted by the ghosts of resistance, of the displaced and executed Kozara people.

5 For details see Dragović-Soso (2002), Kirm (2019).



6



7

**Slika 6:** Spomenik na Tjentištu od daleč; oblikovanje: Miodrag Živković (1971); fotografija: Robert Burghardt, reproducirano z dovoljenjem

**Slika 7:** Amfiteater na Tjentištu; oblikovanje: Miodrag Živković (1971); fotografija: Robert Burghardt, reproducirano z dovoljenjem

**Slika 8:** fotografija Hegedušičevega spomenika v času socialistične Jugoslavije. V javni lasti.

**Slika 9:** fotografija Hegedušičevega spomenika (v interakciji s pokrajino) v obdobju po vojni v Bosni in Hercegovini v devetdesetih letih. Z dovoljenjem Goranke Matić.

da krog, ki upodablja *kolo*, ne ponazarja zgolj splošne kohezivne vezi večnacionalnega plesa miru, ampak simbolizira tudi kohezivno vez partizanskega upora in protifaistične solidarnosti. Slednja je tudi spodbudila ljudi s Kozare, da so »zaplesali« skupaj s partizani in presegli etnično sovraščvo. Tako so bili ustvarjeni trije koncentrični krogi: spodnji, ki ponazarja predvojno medetnično ljudsko dediščino (*kolo*), drugi, ki ponazarja faistično obleganje Kozare, in tretji, ki simbolizira protifaistični partizanski upor in težnjo po sobivanju v večnacionalni skupnosti. Dejstvo, da zgornja valjasta oblika pri tem ostaja odprta – usmerjena je v nebo, in ne v tla – ne ponazarja zgolj poti, ki jo je prehodil manjši del partizanov in civilistov, ki se jim je uspelo prebiti skozi obroč na svobodo, ampak označuje tudi misel, da ti krogi ne ponazarjajo zgolj ene nacije (srbski narod in njegov upor proti fašizmu in hrvaškim ustašem) ali zmage fašistov, ki so s svojo silno močjo uničili partizanske sile in srbsko populacijo. Faistični obroč je torej moč prebiti zgolj s solidarnostjo in napori, ki temeljijo na ljudski in kulturni dediščini tega specifičnega področja in prispevajo k transformaciji njegove domnevno »avtentične« dediščine ter ga vodijo v novo prihodnost.

Drugi primer, ki bi ga želel analizirati, je spominski kompleks na Tjentištu, ki se zgodovinsko nanaša na faistično obleganje glavnega partizanskega poveljstva v osrednji Bosni in Hercegovini leta 1943.<sup>6</sup> Ta faistična ofenziva je pomenila enega najbolj negotovih trenutkov celotnega jugoslovanskega partizanskega gibanja v drugi svetovni vojni. V tej bitki je bilo jedro partizanskih sil, skupaj z glavnim štabom in tisoči ranjencev, ujeto v visokem pogorju na meji med Črno goro in Hercegovino. Nacistov, fašistov in ostalih kolaboracionističnih vojaških enot je bilo skoraj desetkrat več kot jugoslovanskih partizanov, ki so si v boju na življenje in smrt prizadevali za lastno preživetje. V gozdovih blizu vasi Tjentiše je bilo ubitih na tisoče civilistov in partizanov, toda preživeli so se, po zaslugu svojega poguma in vztrajnosti ter presenetljivih potez komandanta 1. proletarske brigade Koče Popovića, na koncu le prebili skozi sovražni obroč. Ta uspešni preboj ni pomenil le uspešne rešitve in preživetja jedra partizanskih sil in glavnega štaba, ampak je njihova uspešna rešitev iz peklenškega sovražnega obroča prispevala tudi k temu, da so bile partizanske vojaške enote poslej deležne podpore mednarodnih zavezniških sil.

Po drugi svetovni vojni je bila Sutjeska razglašena za nacionalni park, leta 1985 pa so vanj vključili še spominski park s pokopališčem za 3.301 padlega partizana. Leta 1971 so spominski prostor razširili z zgraditvijo spomenika, ki ga je ustvaril Miodrag Živković, eden najkonsistentnejših jugoslovanskih kiparjev, ki je ustvaril vrsto različnih spomenikov po vsej državi. Zadnji del spominskega kompleksa na Tjentištu je bil zgrajen leta 1975, ko je bila postavljena spominska hiša s fascinantnimi stenskimi poslikavami, ki jih je naslikal slavni jugoslovanski slikar Krsto Hegedušić s svojimi sodelavci. Osrednji del spomeniškega kompleksa leži v bližini vasi Tjentiše (glej slike 6 in 7). Živkovičev spomenik sestavlja dve monumentalni betonski formi oziroma skali, ki označujeta mesto uspešnega preboja in hkrati tvorita umetno sotesko. Obiskovalci pridejo do spomenika tako, da prehodijo sto stopnic, ki vodijo k njemu. Sama skulptura nagovarja

obiskovalce k temu, da tudi sami doživijo prebijanje skozi gore in izpostavljenost na obe straneh soteske. Spomenik s svojo obliko zbuja misel na to, da je moč zdrobiti tudi trdnost sovražnega obroča. Konfiguracija betonskih oblik se glede na gibanje obiskovalca ne-nehno spreminja. Ko se spomeniku približujemo od spodaj, se zdita skali zelo mogočni in monolitni. Ko pa prečkamo prehod med obema skalama, se skulpturna forma odpre in postane bolj prefinjena ter svojo kvazisimetrično in monolitno podobo spremeni. Ko se pomikamo po poti navzgor, vidimo spomenik od zgoraj, in takrat se nam zdi, da sta se skali spremenili v krili. In če nadaljujemo hojo po poti, ki vodi navzdol do majhnega muzeja, se nam dozdeva, da sta se skali razblinili v prste. Rahla stilizacija iz skal izhajajočih popačenih človeških glav (mrtvi partizani) naredi formo še bolj kompleksno. Premikanje telesa in s tem perspektive v odnosu do samega objekta tako ustvarja zelo subtilne učinke. Na začetku nam frontalni pogled na obe skali ustvari vtis simetričnosti, ki se, ko gremo skozi spomenik, pretvori v vtis asimetričnosti. Skali sta si podobni, nista pa identični. Spomenik na Tjentištu kaže na asimetrično in neuravnoteženo naravo samega boja, v katerem so bili partizani uspešni, čeprav so bile okupatorske sile številčno močnejše in bolje oborožene. Čeprav spomenik na Tjentištu pomeni poseg v naravno okolje nacionalnega parka Sutjeska, tamkajšnje naravno okolje hkrati tudi prav lepo dopoljuje, saj narava v kombinaciji s tem monumentalnim dodatkom, postavljenim na območju srljivih usmrriteljev in partizanskega preboja, deluje še mogočneje.

V spominski hiši, ki stoji za spomenikom, je trinajst velikih fresk, ki jih je naslikal hrvaški slikar Krsto Hegedušić s svojimi sodelavci. Freske, ki upodabljajo takratne dogodke, obstajajo še danes, čeprav so nekatere med njimi poškodovane (cf. Dimitrijević 2015). Te stenske poslikave so eno najbolj navdušujočih umetniških del iz časa nekdanje Jugoslavije, posvečenih spominu na narodnoosvobodilni boj (glej slike 8 in 9). Kot smo omenili že na začetku, se spomenika na Kozari in Tjentištu nanašata na podobna zgodovinska dogodka, tj. vojaški operaciji, povezani s faističnimi ofenzivami – obleganje partizanov in kasnejši partizanski preboji. Pri tem se Kozara obravnava kot poraz, Tjentiše pa kot zmaga, kar lahko delno razloži različne rešitve in estetske strategije, uporabljene pri obeh skulpturah. Pri spomeniku na Kozari je poudarjena pomembnost notranjega kroga in partizanske solidarnosti, ki je bistveno pri pomogla k preboju iz faističnega obroča, pri čemer pride tudi do transformacije avtentičnega kroga pri *kolu* (plesu). Spomenik na Tjentištu pa estetsko prikaže partizanski preboj kot prelom, ki kaže na to, da partizansko gibanje ni bilo uničeno, ter nakazuje razvoj novih možnosti in novih poti. Pri tem je ironično to, da k uspešnemu preboju niso prispevali vojaški ukazi, ki sta jih odredila Tito in njegovo vojaško vodstvo, pač pa je preboj uspel zaradi

<sup>6</sup> V 5. sovražni ofenzivi, imenovani *Sutjeska*, je sodelovalo več kot 120.000 faističnih vojakov, ki so napadli približno 15.000 partizanov (tisoč med njimi so bili ranjeni), v bitki pa je umrlo skoraj 7.000 partizanov. Režiser Stipe Delić se je leta 1972 tej bitki poklonil s filmsko uspešnico *Sutjeska*. To je eden redkih partizanskih filmov, v katerih se pojavi tudi Tito; njegov lik igra Richard Burton.

Apart from the imaginative layout of the amphitheatre, the strongest aesthetic feature of the monument to revolution (Kozara) is Džamonja's use of concentric circular forms, which can be traced to his previous experiments with sculptures. In this historical-cultural setting, with the Kozara region's legacy, these circular forms produced a triple echo. First of all, its circular form immediately recalls and highlights the idea of the kolo (circle dance), a traditional dance that has been practised by different people and nationalities living in the Kozara mountain area, predominantly of Serbian ancestry. Secondly, the circle also refers to the claustrophobic experience of the Partisans and villagers as they were encircled and besieged by the fascist forces for weeks. This circle was there not only to break the Partisan resistance but also as a policy of ethnic cleansing and the erasure of the folk- and inter-ethnic cultural legacy. And thirdly, the monument hints at a specific synthesis of the circle in that the kolo does not only exemplify the general cohesive bond of a multinational peace time dance but also its activation within the Partisan resistance and antifascist solidarity. The latter led the people of Kozara to dance with the Partisans and abandon the ethnic principle of hate. Thus, there are three concentric circles: the lower representing the pre-war inter-ethnic folk legacy of the kolo, the second representing the fascist siege of Kozara, and the third representing the transcendent level of antifascist Partisan resistance that fought for the possibility of living together as a multinational community in a different world.

The formal fact that the upper cylindric form remains open – directed at the sky rather than at the ground – does not only hint at the path travelled by the fraction of the Partisan and civilian population from the siege who succeeded in breaking through, but it also exemplifies the Partisan surplus in preventing these circles from being reduced to either the ethnic referent of one nation (the Serbian nation rising against fascism and the Croat Ustasha), or reduced to an overwhelming fascist victory which obliterated the Partisan forces or Serbian population. The encirclement and siege by the fascists can be broken only through the circle of solidarity and struggle. That struggle obviously builds on the folk- and cultural legacy of that specific space, but it also transforms its allegedly 'authentic' legacy and propels it to the new future.

The second example I wish to analyse is Tjentište memorial complex which also historically relates to the fascist siege of the major Partisan formation in central Bosnia and Herzegovina in 1943.<sup>6</sup> This fascist offensive has been described as the most tenuous moment for the whole Yugoslav Partisan movement in WW2. The core of the Yugoslav Partisan resistance and the General Command were trapped in the high mountains on the boundary between Montenegro and Herzegovina, carrying thousands of wounded fighters. Nazi, fascist and other collaborationist troops outnumbered the Partisans by almost ten to one; this was a do-or-die situation for the Yugoslav Partisan resistance that fought for its survival. Thousands of civilians and Partisans were killed in the forests close to the village of Tjentište but in the end, the Partisans were able to break through the siege thanks to the courage and persistence of the fighters, as well as surprise moves by commander of the First

Proletarian Brigade Popović. The breakthrough not only meant that the core Partisan detachments with the General Command survived but also that shortly afterwards, they became the only real political and military force internationally supported by the Allies. Sutjeska was declared a national park after WW2 and the memorial park began to be integrated in 1958, when the cemetery for 3,301 Partisans received its first memorial form. The memorial space was extended in 1971 with the monument designed by Miodrag Živković, one of the most consistent sculptors, who produced a string of Partisan monuments across Yugoslavia. The final part of the memorial complex at Tjentište was built in 1975, when a memorial house was completed with fascinating murals painted by Krsto Hegedušić. He was a famous Yugoslav painter, who was aided on this occasion by a team of collaborators. The main part of the monumental complex is located near the village of Tjentište (see Fig. 6 and 7).

Živković's monument consists of two monumental concrete forms, rocks marking the site of the breakthrough and simultaneously forming an artificial gorge. The monument is approached by walking up a hundred stairs. The sculptural form invites the visitor to experience the marching through the mountains while being exposed from both sides. Its form also evokes the idea that even the hard rock of a siege can be broken. The configuration of the concrete forms constantly changes according to the point of view and the visitor's movement. Approached from below, the rocks seem massive and monolithic. Once the passage between the rocks is crossed, however, the form opens up and becomes more sophisticated, changing its initial quasi-symmetrical and monolithic appearance. Climbing further up the path and looking down toward the monument, the rocks appear to turn into wings. And if one continues the walk along the path leading downwards to the small museum house, the rocks seem to dissolve into fingers. This is complicated by the subtle stylisation of distorted human heads (the Partisan dead) emerging from the rocks. The shifting of perspectives on the object thus produces very subtle effects; the first impression of symmetry given by the frontal view of the rocks gives way to an impression of fundamental asymmetry once one has passed through the monument. The rocks are similar but are not exact copies of each other. Tjentište points to the asymmetrical nature of the struggle in which the Partisans managed to prevail over forces greatly superior in number and equipment. Finally, as an intervention in the natural space of the natural park of Sutjeska, Tjentište monument succeeds in overdetermining its picturesque natural surroundings. This means that combined with a spatial monumental intervention, the nature looks even more magnificent, having been a site of horrific executions and of the definite breakthrough of the Partisans.

The memorial house behind the monument houses thirteen large murals on the subject of the events, completed by Krsto Hegedušić and his associates. Despite damaged sustained by some of them, the murals have been preserved (cf. Dimitrijević 2015). They are some of the most fascinating mural remainders dedicated to the PLS from the time of socialist Yugoslavia (see Fig. 8 and 9).



8



9

**Fig. 6:** Tjentište monument from afar; designed by Miodrag Živković (1971). Photo by Robert Burghardt, reproduced with permission.

**Fig. 7:** Tjentište's amphitheatre; designed by Miodrag Živković (1971). Photo by Robert Burghardt, reproduced with permission.

**Fig. 8:** (Before) Photos of Hegedušić's mural during the time of socialist Yugoslavia. Public domain.

**Fig. 9:** (After) Photos of Hegedušić's mural interacting with the landscape after the war in Bosnia and Herzegovina in the 1990s. With kind permission of Goranka Matić.

<sup>6</sup> The battle is the Fifth Enemy Offensive, which assembled more than 120,000 fascist soldiers to fight around 15,000 Partisans (with thousands of wounded) and in which almost 7,000 Partisans died. It is called Sutjeska, and another blockbuster film made by Stipe Delić in 1972 paid homage to it. It is one of the rare Partisan films where Tito is the protagonist, portrayed in the film by Richard Burton.

junaških ukazov Koče Popovića, komandanta 1. proletarske brigade, ki se je v svoji knjigi Vojni dnevnički tako spominjal vzdušja v tistem času:

Pri dejavnih bojih je obstajala precejšnja asimetrija: na eni strani smo se ukvarjali z zelo eksaktimi stvarmi, kot so velikost (število vojakov), organiziranost, vojaška oprema, garnizija, transport in zaloge hrane, medtem ko so bili na drugi strani prisotni elementi, kot so lakota, utrujenost in bose noge, pa tudi zmaga in resnična, ne-premagljiva moč in volja. (Popović, 1944)

Pravzaprav lahko trdimo, da delček tiste izkušnje asimetričnosti in preboja doživijo tudi obiskovalci, ki se sprehajajo okrog spomenika in ki gredo skozenj. Hoja okrog spomenika nam omogoča potovanje skozi pokrajino: spomenik in njegove oblike postanejo naši daljnogledi, ki stvari enkrat povečajo, drugič pa pomanjšajo. Spomenika sta si v estetskem smislu precej različna (različne estetike so v splošnem prisotne tudi pri ostalih spomenikih revolucion). To ni presenetljivo, saj pravzaprav ravno ta mnogoterost različnih upodobitev podkrepila najpomembnejšo lekcijo na temo partizanstva, in sicer: partizanskega boja – ne glede na to, kako resničen in plemenit je bil – se ne da opisati, predstaviti ali se pokloniti spomenu nanj zgolj z uporabo enega estetskega sloga ali privilegiranega formata. Vse te različne poti oziroma različni monumentalni slogi preusmerjajo naš pogled stran od preteklosti in nosijo v sebi obljubo o drugačni – boljši – prihodnosti. In namesto da bi ti spomeniki utelešali pretekle dogodke, ki tvorijo ustaljen in zaprt niz različnih premis, so postali del kulturnega in političnega boja za partizansko zapuščino – in to vlogo ohranjajo še danes. Ti spomeniki nagovarjajo obiskovalce k temu, da vojne dogodke izdaljne preteklosti uporabijo kot osnovo za podrobnejši razmislek o bližnji preteklosti (vojna v devetdesetih letih) in utopični prihodnosti.

Čas je torej tisti, ki ostaja pomembna prioriteta, kar Komelj (2008) tematizira kot »še neobstoječe«, ali natančneje, *futur antérieur*, ki temelji na abstraktni monumentalni obliki, za katero se zdi, kot da bi bila iz onstranstva, in ki je povezana s pravim delovanjem spomina. Spomeniki revolucioni niso tu zato, da bi namesto nas ohranjali spomine (Young 1992), ampak so predvsem namenjeni kakršnikoli prihodnji politiki emancipacije. In ravno zato mnogim nacionalistom in nacionalističnim strankam v postjugoslovenskih regijah ti spomeniki pomenijo temne lise.

Vidijo jih kot madeže, ki kalijo večni časovni razpon dogodkov znotraj različnih etničnih skupin, ki izključujejo vse, kar je povezano s preteklimi ali prihodnjimi revolucioni. Če bi se partizanska revolucija lahko izrazila s pomočjo spomenika, bi zagotovo že lela uveljaviti svoj vpliv na sedanjost, in v tem smislu jo je treba aktivirati skozi kulturni, spominski in politični boj. Bistveno vprašanje, ki so si ga zastavljali mnogi kritični umetniki v Jugoslaviji, je bilo, kako formalizirati revolucijo. Osebno menim, da najbolj pronicljiv in monumentalen odgovor na to vprašanje ponuja kiparsko/monumentalno »gibanje«. Ti umetniki niso bili nobeni protikomunistični disidenti, ampak so izkazali svojo pripravljenost, da izrazijo spomin na partizanstvo skozi svoj lastni medij in umetniške prakse. Zelo resno so se lotili skorajda nemogoče naloge pri-povedovanja, opisovanja in iskanja oblik za predstavitev partizanske revolucioni, zato je spominska pokrajina postala eno izmed najvznemirljivejših in najkontroverznejših področij, ki se je soočalo s številnimi in raznolikimi dojemljivi partizanstva. V prvem delu sem orisal, kako so v prejšnjem sistemu spominjanja prevladovali realistični spomeniki, popularna arhitektonika, figurativni spomeniki in elementarni spomeniški jezik. Poznomodernistična estetika zaradi abstraktnosti svojega jezika morda res ne izzove nobenih takojšnjih političnih asociacij, vendar je ravno iznajdba novih vizualnih strategij in novih monumentalnih izkušenj prispevala k preoblikovanju, aktualizaciji in spremenjenemu odnosu do partizanske preteklosti. Poleg mogočnega spomina na revolucionarno dedičino ti spomeniki predstavljajo tudi njeno vizijo. Abstrakten jezik je omogočil različne interpretacije pomena teh spomenikov, ki so lahko izrazili odobravanje uradnih političnih stališč ter hkrati dopuščali tudi možnosti za nestrinjanje z uradno politiko. Sredi osemdesetih let je to domiselno gibanje doživelno nenašen konec. S stopnjevanjem ekonomske krize ter naraščajočega zgodovinskega revizionizma in nacionalizma se je začelo obdobje protipartizanskih in nacionalističnih spomenikov. Ti novi »revolucionistični spomeniki«,<sup>7</sup> ki so bili v skladu z novimi uradnimi ideologijami, so se pojavili na novih, etnično natančno opredeljenih in, v nekaterih primerih, etnično očiščenih področjih. Estetska vrednost velike večine revolucionističnih spomenikov je mnogo manjša od estetske vrednosti njihovih socialističnih predhodnikov. V tem pogledu, še posebej pa v luči grožnje desničarskega populizma vračanje k partizanskemu projektu, ki ga navdihuje dedičina partizanskih spomenikov, za nas ostaja naloga in dedičina, h kateri se moramo neprestano vračati.

#### Bibliografija

- Buck-Morss, Susan. *Dreamworld and Catastrophe: The Passing of Mass Utopia in East and West*. Cambridge, MA, MIT Press, 2002.
- Deleuze, Gilles, and Félix Guattari. *What is Philosophy?* New York, Columbia University Press, 1994.
- Dimitrijević, Branislav (2015). »Dženeralov i ostali antifašizmi.« <https://pescanik.net/djeneralov-i-ostali-antifasizmi/>, dostop: 12. 12. 2019.
- Dragović-Sosko, Jasna. *Saviours of the Nation? Serbia's Intellectual Opposition and the Revival of Nationalism*. Montreal, McGill-Queen's University Press, 2002.
- Horvatinčić, Sanja. »Monuments Dedicated to Labor and the Labor Movement in Socialist Yugoslavia.« *Etnološka tribina: godišnjak Hrvatskog etnološkog društva*, vol. 44, no. 37, 2014, pp. 153–168.
- Horvatinčić, Sanja. *Memorials from the Socialist Era in Croatia – Typology Model*. Doktorska disertacija, Univerza v Zadru, 2017.
- Karge, Heike. *Steinerne Erinnerung—Versteinerte Erinnerung? Kriegsgedenken in Jugoslawien (1947–1970)*. Wiesbaden, Harrassowitz, 2010.
- Kirn, Gal. »Transformation of Memorial Sites in the Post-Yugoslav Context. Retracing Images: Visual Cultures after Yugoslavia, 1991–2012.« *Retracing Images: Visual Cultures after Yugoslavia*, uredila Daniel Šuber in Slobodan Karamanić, Leiden, Brill, 2012, pp. 252–281.
- Kirn, Gal. *Partisan Ruptures: Self-Management, Market Reform and the Spectre of Socialist Yugoslavia*. London, Pluto Press, 2019b.
- Kirn, Gal. *The Partisan Counter-Archive*. Berlin, De Gruyter, v pripravi.
- Komelj, Miklavž. *Kako misliti partizansko umetnost?* Ljubljana: Založba cf./\*, 2008.
- Neutelings, Willem Jan. »Spomenik, The Monuments of Former Yugoslavia.« *Spomenik. Jan Kempenaers*, 2010.
- Popović, Koča. *Bleške uz ratovanje*. Beograd, BIGZ, 2008. [http://www.znaci.net/00001/29\\_6.htm](http://www.znaci.net/00001/29_6.htm), dostop: 12. 12. 2019.
- Radonić, Ljiljana. »Post-Communist Invocation of Europe: Memorial Museums' Narratives and the Europeanization of Memory.« *National Identities*, vol. 19, no. 2, 2009, pp. 269–288.
- Rancière, Jacques. *Les Écarts du Cinéma*. Paris, La Fabrique, 2011.
- Silić - Nemeč, Nelida. *Javni spomeniki na Primorskem, 1945–1978*. Koper, Založba Lipa, 1982.
- Young, James. »Counter-Monument: Memory Against Itself in Germany Today.« *Critical Inquiry*, vol. 18, no. 2, 1992, pp. 267–296.

<sup>7</sup> V sodelovanju s Fokus grupo (Hrvaška) ustvarjamo zbirko različnih spomenikov, ki so razvrščeni v različne skupine (npr. »revolucionistični«, »nacionalistični«, »odkrito fašistični« ali »tisti, ki se osredotočajo na 'totalitaristična' hudodelstva socializma«). Glej spletno stran <http://fokusgrupa.net/>. Protifašističnim spomenikom – hrbitenici povojne Evrope – od leta 1990 naprej niso več posvečali tolikšne pozornosti. V razvoju novih protifašističnih ali partizanskih spomenikov je bilo, razen redkih izjem, vloženega le malo truda, zemljevid in vsebina revolucionističnih spomenikov pa sta bila dobro raziskana in podprta, tako finančno in institucionalno kot tudi v umetniškem smislu.

As mentioned at the beginning, Kozara and Tjentište monuments refer to similar historical events, i.e. operations relating to fascist offensives, besieging the Partisans and the subsequent Partisan breakthrough. If Kozara is seen as a defeat, Tjentište is seen as a victory. This might partially explain the very different solutions and aesthetic strategies employed in the sculptures. Kozara stresses the importance of the inner circle and of Partisan solidarity in order to break away from the fascist circle while also transforming the authentic circle of the kolo, while Tjentište monument aesthetically portrays the breakthrough as a rupture with form and content. The rupture means that the Partisan movement escaped annihilation and opened a path toward something new, as well as the possibility that monuments to the revolution were later possible (in Yugoslavia). Ironically, the breakthrough did not follow an order by Tito and his military leadership, but was enabled by the courageous decision of Koča Popović, the commander of the First Proletarian Brigade. In his War Diaries he recollects the pervading spirit in the following way:

From the outside, the clashing elements are disproportionate: on one side, there is headcount, organisation, armament, garrisons, transport, and guaranteed food provisions - on the other, there is hunger, fatigue, bare feet, and victory, a real, indestructible force. (Popović, 1944)

Can one not say that something of that experience of disproportionality and breakthrough is inscribed in the experience of the visitors moving around and through the monument? Once we move around the monument, we can travel through the landscape: the monument and its forms become our binoculars zooming in and out of nature. There are many aesthetic differences between the two monuments (and differences generally among the monuments to the revolution). This should not come as a surprise, on the contrary, it is precisely such a multiplicity of representations that testifies to the central lesson of the Partisan counter-archive: that Partisan rupture – however truthful and noble – cannot be narrated, represented, or commemorated in one aesthetic style, or in one privileged format. Instead, all these different paths orient our gaze away from commemorating the past. These memorial forms encapsulate a promise of a different – better – future and instead of sticking with the past event as a fixed and closed set of premises, these monuments became involved in an expanded field of cultural and political struggles over the Partisan legacy, and they continue to be today. These monuments have been inviting visitors to use events long past to reflect on the more recent past (the wars in the 1990s) and on a utopian future.

There is therefore a central preoccupation with “time” what Komelj (2008) termed as ‘not-yet-existing’ or, more concisely, the futur antérieur that is stimulated by its abstract and otherworldly form, and connected to the real work of memory. Monuments to revolution do not remember instead of us (Young 1992) but are essentially meant for any future politics of emancipation. This is why for many nationalist agents and parties in the post-Yugoslav regions, these monuments

figured as dark spots, as stains disturbing the eternal time scale of ethnic communities, which exclude anything related to the past and future revolution. If the Partisan revolution could speak through a monument, it would want to exert its force on the present and as such, it needs to be retrieved and activated through cultural, memorial, and political struggle. The major question posed by critical artists in Yugoslavia was how to formalise revolution, and I would conclude that it received its most subtle and monumental answer in the sculptural/monumental ‘movement’. These artists were far from being anticommunist dissidents, but they expressed a commitment to continuing the Partisan rupture through their own media and art practices. They took the impossible task of narrating, representing, and finding a form for the (Partisan) revolution seriously, and therefore the memorial landscape became one of the most exciting and contested fields, where multiple instances of the production and reception of Partisan memory were enacted and confronted.

In the first few sections, I sketched out how in the pre-existing memorial regime of visibility, i.e. realist monuments and popular architectonics, figurative monuments and elementary memorial language was pervasive. If the late modernist aesthetic gesture from the outside – due to its abstract language – may not immediately trigger political associations, it was precisely through the invention of new visual strategies and new experiences of monumentality that the reshaping, actualising and re-orienting of social attitudes and practices towards the Partisan past was achieved. These monuments are both powerful echoes and a vision of the revolutionary legacy. Their abstract vocabulary allowed for the appropriation of their meaning that could at the same time agree with official narratives and allow room for disagreement with the official political line. By the mid-1980s, this inventive movement aligned with what I named the Partisan counter-archive came to an abrupt halt. With the intensification of the economic crisis and rising historical revisionism and nationalism, an era of anti-Partisan and nationalist monuments has begun. Emerging on new ethnically defined, and in some localities ethnically cleansed grounds, new ‘revisionist monuments’ conformed closely to the new official ideologies. Last but not least, most of the revisionist monuments were much poorer aesthetically than their socialist predecessors. In this respect, and especially in the light of the right-wing populist threats, the return to the Partisan project further inspired by the Partisan memorial legacy remains the task and legacy which we need constantly to return to.

## Bibliography

- Buck-Morss, Susan. *Dreamworld and Catastrophe: The Passing of Mass Utopia in East and West*. Cambridge, MA, MIT Press, 2002.
- Deleuze, Gilles, and Félix Guattari. *What is Philosophy?* New York, Columbia University Press, 1994.
- Dimitrijević, Branislav (2015). “Dženeralov i ostali antifašizmi.” [The General's and Other Antifascisms] <https://pescanik.net/djeneralov-i-ostali-antifasizmi/>, Accessed 12 December 2019.
- Dragović-Sosso, Jasna. *Saviours of the Nation? Serbia's Intellectual Opposition and the Revival of Nationalism*. Montreal, McGill-Queen's University Press, 2002.
- Horvatinčić, Sanja. "Monuments Dedicated to Labor and the Labor Movement in Socialist Yugoslavia". *Etnološka tribina: godišnjak Hrvatskog etnološkog društva*, vol. 44 no. 37, 2014, pp. 153–168.
- Horvatinčić, Sanja. *Memorials from the Socialist Era in Croatia – Typology Model. Dissertation thesis*, Zadar University, 2017.
- Karge, Heike. *Steinerne Erinnerung—Versteinerte Erinnerung? Kriegsgedenken in Jugoslawien (1947–1970)*. Wiesbaden, Harrassowitz, 2010.
- Kirn, Gal. "Transformation of Memorial Sites in the Post-Yugoslav Context." *Retracing Images: Visual Cultures after Yugoslavia*, edited by Daniel Šuber and Slobodan Karamanić, Leiden, Brill, 2012, pp. 252–281.
- Kirn, Gal. *Partisan Ruptures: Self-Management, Market Reform and the Spectre of Socialist Yugoslavia*. London, Pluto Press, 2019b
- Kirn, Gal. *The Partisan Counter-Archive*. Berlin, De Gruyter, forthcoming.
- Komelj, Miklavž. *Kako misliti partizansko umetnost? [How to Think Partisan Art?]* Ljubljana: založba cf./\*, 2008.
- Neutelings, Willem Jan. "Spomenik, The Monuments of Former Yugoslavia." *Spomenik. Jan Kempenaers*, 2010.
- Popović, Koča. *Beleške uz Ratovanje. [Notes from War]*. Belgrade, BIGZ, 2008. [http://www.znaci.net/00001/29\\_6.htm](http://www.znaci.net/00001/29_6.htm), Accessed 12 December 2019.
- Radonić, Ljiljana. "Post-Communist Invocation of Europe: Memorial Museums' Narratives and the Europeanization of Memory." *National Identities*, vol. 19, no. 2, 2009, pp. 269–88.
- Rancière, Jacques. *Les Écarts du Cinéma*. Paris, La Fabrique, 2011.
- Silič-Nemeč, Nelida. *Javni spomeniki na Primorskem, 1945–1978. [Public Monuments in the Slovene Littoral, 1945–1978]*. Kopar, Založba Lipa, 1982.
- Young, James. "Counter-Monument: Memory Against Itself in Germany Today." *Critical Inquiry*, vol. 18, no. 2, 1992, pp. 267–96.

<sup>7</sup> Together with Fokus Grupa (Croatia), we are assembling an array of different monuments that we categorise under the adjective ‘revisionist’: either nationalist, openly fascist, or those that focus on the ‘totalitarian’ crimes of socialism. See the web page: <http://fokusgrupa.net/>. The antifascist monuments – a backbone of post-war Europe – have come to assume a minor role from the 1990s onward. There has been, with a few exceptions, very little investment in developing new antifascist or Partisan monuments, while the map and substance of revisionist monuments has been explored financially, institutionally, and artistically.